

WICHTIG

Vor der Inbetriebnahme lesen Sie diese Gebrauchsanweisung sorgfältig durch. Nur so können Sie sicher und mit den besten Ergebnissen bügeln. Bewahren Sie die Gebrauchsanweisung für jedes weitere Nachlesen sorgfältig auf.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie die folgenden Anleitungen aufmerksam durch!

- Vor Inbetriebnahme achten Sie darauf, dass die auf dem Typenschild angegebene Netzspannung mit der Netzspannung am Aufstellort übereinstimmt. Der Stromkreis für die verwendete Steckdose muss mindestens mit 10A abgesichert und die Steckdose muss über eine effiziente Erdung verfügen.
- Falls der Stecker für Ihre Steckdose nicht geeignet ist, lassen Sie diese von einem qualifizierten Fachmann ersetzen.
- Die elektrische Sicherheit dieses Gerätes wird nur dann gewährleistet, wenn es an eine gemäß den geltenden, elektrischen Sicherheitsnormen geerdete Steckdose angeschlossen wird. Der Hersteller haftet nicht für eventuelle Schäden, die durch eine nicht vorschriftsmäßig geerdete Anlage verursacht werden. Bei eventuellen Zweifeln wenden Sie sich an einen Fachmann.
- Lassen Sie das Bügeleisen nicht unbeaufsichtigt stehen, wenn der Stecker am Stromnetz angeschlossen ist.
- Das mit Wasser gefüllte Gerät nie bei einer Raumtemperatur von 0°C oder darunter stehen lassen.
- Nach dem Auspacken überprüfen Sie das Gerät auf Transportschäden. Im Zweifelsfall das Gerät nicht in Betrieb nehmen, wenden Sie sich an qualifiziertes Fachpersonal.
- Halten Sie die Verpackungselemente (Plastikbeutel, Styropor, usw.) von Kindern fern; sie stellen eine Gefahrenquelle dar.
- Es wird davon abgeraten, Adapter, Vielfachsteckdosen und/oder Verlängerungskabel zu verwenden. Sollten sie unbedingt notwendig sein, verwenden Sie Adapter, Vielfachsteckdosen und/oder Verlängerungskabel, die den geltenden Sicherheitsnormen entsprechen. Achten Sie zudem darauf, dass die auf dem Adapter angegebene Höchstleistung nicht überschritten wird.
- Dieses Gerät darf nur im Haushalt eingesetzt werden. Jede andere Verwendung ist als unsachgemäßer Gebrauch anzusehen und daher gefährlich.
- Aufgrund der natürlichen Ausdehnungen des Metalls, können beim Aufheizen und Abkühlen des Kessels die typischen Geräusche dieser Ausdehnung auftreten.
- Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße, zweckentfremdete oder unsorgfältige Verwendung des Geräts sowie durch von nicht qualifiziertem Fachpersonal durchgeführte Reparaturen verursacht werden.
- Bei Beschädigungen des Schraubverschlusses, des hydraulischen und elektrischen Sicherheitssystems, diese Teile von einer qualifizierten Fachkraft durch Original-Ersatzteile ersetzen lassen.
- Zur Erhaltung der Funktionstüchtigkeit Ihres Gerätes und der Garantiegültigkeit bitten wir Sie, sich für Reparaturen und bei Ersatz des beschädigten Netzkabels, an die autorisierte Kundendienststelle zu wenden. Aus dem gleichen Grund empfehlen wir, stets Original-Ersatzteile zu verwenden.
- **WÄHREND DES GERÄTEBETRIEBS UND BEVOR DAS GERÄT NICHT DAS GANZE WASSER VERBRAUCHT HAT, DEN SCHRAUBVERSCHLUSS AUF KEINEN FALL ÖFFNEN.** Dies ist der Fall, wenn kein Dampf aus dem Bügeleisen tritt. Zum Auffüllen von Wasser, den Stecker ziehen und etwa 15 Minuten abwarten, um plötzliche Temperaturwechsel zu vermeiden. Dann ein Tuch auf den Schraubverschluss legen und diesen langsam aufdrehen, damit der Restdampf allmählich austreten kann.

- Benutzen Sie ausschließlich und EINZIG die mitgelieferte Bügeleisenmatte; bei Beschädigungen derselben nur Original-Ersatzteile verwenden.

Bei Verwendung jedes elektrischen Gerätes müssen einige grundlegende Regeln berücksichtigt werden.

INSBESONDERE:

- Das Gerät niemals mit feuchten bzw. nassen Händen oder Füßen berühren. Das Gerät nicht in Wasser tauchen.
- Das Gerät niemals im Badezimmer verwenden.
- Den Netzstecker niemals mit feuchten oder nassen Händen bzw. Füßen ziehen.
- Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit körperlichen, geistigen oder sensorischen Behinderungen, oder von Personen, die nicht mit dem Betrieb des Gerätes vertraut sind, gebraucht werden, es sei denn, dass sie von einer für sie und ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in den Gebrauch des Gerätes eingewiesen wurden. Dafür sorgen, dass die Kinder nicht mit dem Gerät spielen.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt und nutzlos in Betrieb, da es eine Gefahrenquelle darstellen könnte.
- Vor Wartungs- oder Reinigungsmaßnahmen darauf achten, dass das Gerät ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen ist.
- Bei Defekt und/oder Betriebsstörungen des Gerätes dieses ausschalten und nicht selber Eingriffe vornehmen. Für eventuelle Reparaturen wenden Sie sich bitte an einen vom Hersteller autorisierten Kundendienst, und verlangen Sie die Verwendung von Original-Ersatzteilen. Die Nichtbeachtung der oben genannten Anweisungen kann die Sicherheit des Geräts erheblich beeinträchtigen.
- Sollte das Gerät endgültig ausgedient haben und somit nicht mehr verwendet werden, ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose und durchtrennen Sie das Versorgungskabel.
- Bei Beschädigung des Versorgungskabels darf dieses nur vom Hersteller selbst, von seinem Kundendienst oder auf jeden Fall von einer qualifizierten Fachkraft ausgetauscht werden, um jedes Risiko auszuschließen. Niemals das Gerät unter den Wasserhahn stellen, um den Dampfkessel mit Wasser zu füllen.
- Achten Sie darauf, dass die Kabel und die heiße Sohle nicht miteinander in Berührung kommen.
- Falls der Schutztemperaturbegrenzer anspricht, setzt sich das Gerät automatisch außer Betrieb. Zur Wiederinstandsetzung des Geräts wenden Sie sich bitte an qualifizierte Fachkräfte.
- Es ist gefährlich, den Dampfstoß direkt auf Menschen zu richten.
- Das Bügeleisen niemals auf zu feuchten Stoffen verwenden.
- Wenn Sie mit dem Bügeln fertig sind, stellen Sie bitte das Bügeleisen erst dann weg, wenn die Bügelsohle abgekühlt ist.
- Keine Mischungen mit Fleckentfernern oder ähnlichen Lösungen zubereiten.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, und schalten Sie das Gerät aus, wenn es nicht mehr verwendet werden sollte. Lassen Sie das Gerät auf keinen Fall nutzlos eingeschaltet.
- Während des Betriebs darf der Kessel nicht bewegt werden.

- Schrauben Sie niemals den Schraubverschluss des Dampfkessels auf, wenn das Gerät noch am Stromnetz angeschlossen ist.
- Die Bügelstation muss auf einer stabilen Fläche genutzt und abgestellt werden.
- Sicherstellen, dass die Abstellmatte, auf der Sie das Bügeleisen abstellen, auf einer stabilen Fläche steht.
- Das Bügeleisen darf nicht benutzt werden, wenn es herunter gefallen ist, Leckagen oder sichtbare Schäden aufweist. Sollte die Bügelstation heruntergefallen und hierbei klar beschädigt worden sein (Dampfkessel oder Bügeleisen), benutzen Sie es auf keinen Fall und bringen es zu einer qualifizierten Kundendienststelle. Der Dampfkessel muss auf eine ebene, stabile und besonders hitzebeständige Fläche gestellt werden.
- Während des Gebrauchs nicht die Einfüllöffnung öffnen. Dem Benutzer sind die entsprechenden Anleitungen für ein sicheres Nachfüllen des Wassertanks zu erteilen;

Dieses Gerät entspricht den Funkschutz-Forderungen der EWG-Richtlinie 89/336.

BESCHREIBUNG (SIEHE ABB. AUF S. 3)

- 1) Schraubverschluss Dampfkessel
- 2) Kabelaufwicklung
- 3) Bügeleisenmatte
- 4) EIN-AUS Leuchtschalter Bügeleisen/ Dampfkessel und Kontrollleuchte „Dampf bereit“

NÜTZLICHE TIPPS

- Um Ihren Stoffen aus Samt, Wolle usw. sowie Handschuhen, Taschen usw. ihr ursprüngliches Aussehen und ihre Weiche zu verleihen, bügeln Sie langsam mit Dampf; das Bügeleisen etwas vom Stoff entfernt halten.
- Das Bügeleisen kann während des Betriebs in "Senkrechstellung" abgestellt werden (Abb. 3); achten Sie jedoch darauf, dass die Aufstellfläche eben und stabil ist, damit das Bügeleisen nicht kippt und herunterfällt.
- Warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist, bevor Sie es wegstellen.
- Das Gerät an einem trockenen Platz aufbewahren.
- Nach dem Bügeln braucht das im Dampfkessel verbliebene Wasser nicht ausgeleert werden. Sollte das Gerät jedoch für längere Zeit nicht gebraucht werden, wäre es besser, dies zu tun.
- Jedes Mal, wenn Sie das Bügeleisen neu verwenden (bzw. bei der ersten Inbetriebnahme) oder auch einige Minuten lang ohne Dampf gebügelt haben, drücken Sie die Dampftaste bitte mehrmals außen am Bügeltisch. Dadurch wird das kalte Wasser aus dem Dampfkreislauf entfernt.

GEBRAUCHSANLEITUNGEN

DAMPFBÜGELN

Vor dem Dampfbügeln vergewissern Sie sich, dass die zu bügelnde Wäsche für diese Bügelart geeignet ist. Das Gerät wird mit normalem Leitungswasser betrieben. Bei sehr hartem Wasser (Härte über 27°F) empfehlen wir, zur Hälfte mit Leitungswasser verdünntes entkalktes Wasser zu verwenden. Verwenden Sie keine chemischen Stoffe oder Reinigungsmittel (z.B. Duftwasser und Essenzen, Entkalker, usw.).

Auffüllen des Dampfkessels und Anschluss an das Stromnetz

Sicherstellen, dass der Stecker des Netzkabels aus der Steckdose gezogen ist.

Den Schraubverschluss des Dampfkessels (1) aufschrauben, und den Tank mit Wasser auffüllen.

An den mit Sicherheitsverschluss ausgerüsteten Maschinen kann der Verschluss erst dann aufgeschraubt werden, wenn der Druck im Dampferzeuger vollkommen abgelassen worden ist.

Schrauben Sie den Schraubverschluss (1) wieder fest zu, und stecken Sie den Stecker in die Steckdose.

Achtung: Den Schraubverschluss (1) niemals aufschrauben, wenn der Dampfkessel unter Druck steht.

Den Hauptschalter ① (4) zur Versorgung des Kessels und des Bügeleisens drücken. Die in dem Schalter (4) integrierte Kontrollleuchte „Dampf bereit“ leuchtet auf.

HINWEIS: Bei der erstmaligen Verwendung kann das Gerät einige Minuten lang einen Geruch ausströmen, der durch das Erhitzen und das darauf folgende Trocknen der beim Zusammenbau des Kessels und des Bügeleisens verwendeten Versiegelungsmittel verursacht wird. Es wird empfohlen, den Raum zu lüften.

Warten Sie ab, bis die Kontrollleuchte „Dampf bereit“ OK  erlischt, bevor Sie mit dem Bügeln beginnen.

Hinweis: die Kontrollleuchte geht während des Bügelns je nach der vom Dampfkessel und vom Bügeleisen erreichten Temperatur mehrmals ein und aus. Dies gehört zum normalen Betrieb des Gerätes und braucht nicht beachtet zu werden.

Zur Dampfabgabe die Dampftaste drücken.

**ACHTUNG: Der Verbindungsschlauch
Bügeleisen-Dampfkessel kann sehr heiß werden.**

WIEDERHERSTELLUNG DES WASSERSTANDES IM DAMPFKESSEL

Wenn das Wasser im Dampfkessel aufgebraucht ist, entweicht kein Dampf mehr.

Zum Wiederauffüllen wie folgt vorgehen:

Den eventuell verbliebenen Dampf ablassen, indem Sie die Drucktaste drücken. Durch Drücken des Schalters das Gerät ausschalten.

Warten Sie einige Minuten, damit das Gerät sich abkühlt.

Den Schraubverschluss langsam aufschrauben und zum Nachfüllen wie im Abschnitt „Auffüllen des Dampfkessels“ beschrieben vorgehen.

TROCKENBÜGELN

Den Stecker in die Steckdose stecken.

Den Schalter 4 zur Versorgung des Gerätes drücken: der Schalter selbst leuchtet auf.

Zum Trockenbügeln nicht die Dampfschaltungen (2)

OK  betätigen.

Hinweis: Sobald das Bügeleisen die eingestellte Temperatur erreicht hat, schaltet sich die Kontrollleuchte (4) aus.

Wichtiger Hinweis für die korrekte Entsorgung des Produkts in Übereinstimmung mit der EG-Richtlinie 2002/96/EG.



Am Ende seiner Nutzzeit darf das Produkt NICHT zusammen mit dem Siedlungsabfall beseitigt werden. Es kann zu den eigens von den städtischen Behörden eingerichteten  Sammelstellen oder zu den Fachhändlern, die einen Rücknahmeservice anbieten, gebracht werden. Die getrennte Entsorgung eines Haushaltsgerätes vermeidet mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit, die durch eine nicht vorschriftsmäßige Entsorgung bedingt sind. Zudem ermöglicht wird die Wiederverwertung der Materialien, aus denen sich das Gerät zusammensetzt, was wiederum eine bedeutende Einsparung an Energie und Ressourcen mit sich bringt. Zur Erinnerung an die Verpflichtung, die Elektrohaushaltsgeräte getrennt zu beseitigen, ist das Produkt mit einer Mülltonne, die durchgestrichen ist, gekennzeichnet.

Unter Vorbehalt von möglichen Änderungen.